

CONTENTS

	PAGE
PREFATORY MATTER	ix
Preface	ix
Delayed appearance of the volume	ix
The material intended for volume xii divided between volumes xii and xiii	ix
Designations of the manuscripts in the list of variants	ix
The list of variants refers directly to the manuscripts themselves	ix
The numbering of the single tales in volume xi	ix
Editor's non-acceptance of corrections of real errors	x
Pūrṇabhadra's attitude towards his sources	xi
Acknowledgement of obligations	xii
Key to Tables I and II of volume xi	1
Akṣara-forms in the manuscripts Ψ and bh	1
INTRODUCTION TO THE EDITION OF PŪRṆABHADRA'S PAÑCATANTRA	5
Chapter I. Survey of the single recensions and of their MSS.	5
Pedigree of the recensions of the Pañcatantra, in tabular form	5
Key to the pedigree under 25 headings	6
1-6. Kashmirian	6
7. North-Western copy (N-W.), represented by	6
8. The Pahlavi recensions	7
9. Pseudo-Guṇādhya ; 10. Somadeva ; 11. Kṣemendra	7
12. North-Western epitome (n-w). From this flows	7
13. The source (n-w ¹) of	8
14. The archetype of the Southern Pañcatantra	8
15-19. Manuscripts of the last, grouped under 5 sub-recensions	8
20. A lost manuscript (n-w ²) agreeing with n-w ¹	10
21. Nepalese recension (ν)	10
22. The Hitopadeśa	10
23. Textus simplicior (Jaina) : H-class ; σ-class (Kielhorn-Bühler)	11
24. Pūrṇabhadra's text (Jaina)	14
25. Later contaminated Jaina recensions	15
25 ¹ . Textus simplicior, interpolated from Pūrṇabhadra's recension	15
25 ² . Pūrṇabhadra's text, interpolated from textus simplicior, &c.	15
25 ³ . Single books of different recensions combined	16
25 ⁴ . Other recensions (25 ⁴ a to 25 ⁴ g) contaminated with Jaina recensions	17
25 ⁵ . Jaina recensions moulded into other forms	20
25 ⁶ . Versions from which the frame-stories have been eliminated	20

b

	PAGE
Chapter II. Pūrṇabhadra, his time, his work, his language	21
§ 1. Previous statements	21
§ 2. The date of Pūrṇabhadra's recension	22
§ 3. Pūrṇabhadra's work	27
§ 4. Pūrṇabhadra's language	31
Chapter III. Account of the manuscripts on which this edition is based	37
§ 1. Description of the manuscripts	37
Manuscripts bh, N (first group)	37
Manuscripts Ψ, PL ¹ , Pr, M, p (second group)	38
Manuscripts A, Bh, Φ	40
§ 2. Value and mutual relations of these manuscripts	41
§ 3. The manuscript N goes back indirectly to bh	42
§ 4. The manuscripts PL ¹ , Pr, p, and M go back to Ψ	42
§ 5. Critical discussion of the manuscript A	43
Discussion illustrated by text of Tale III, viii, Self-sacrificing dove	44
§ 6. Critical discussion of the manuscripts Bh and Φ	56
Discussion illustrated by text of Tale V, v, Ass as singer	57
§ 7. Books I to III in manuscripts Bh and Φ	67
Discussion illustrated by text of Tale I, xiii, Lion's retainers outwit camel	68
Chapter IV. Principles which guided the editor in constructing the text	73
§ 1. Basis of the text of our edition	73
Manuscripts bh, N, A ; Ψ, PL ¹ , p, Pr, M ; Bh, Φ	76
Manuscripts bh and Ψ differ very little from Pūrṇabhadra's autograph text	77
§ 2. Emendation of the text	77
LIST OF VARIANTS	83
The variants are given for each page of text, from page 1 to page 290	
INDEX OF STANZAS	201
It covers all the stanzas of Pūrṇabhadra's text (HOS. 11)	
And also those of the <i>textus simplicior</i> (Kielhorn-Bühler)	
ADDITIONS AND CORRECTIONS	230
Additions and corrections to volume xi	230
Additions and corrections to volume xii	231